

Ver. 9 (muudatused seisuga 1.10.2016 seisuga)

ARTIKKEL MARC 21 juhend**SISUKORD**

SISSEJUHATUSEKS	3
MILLENNIUMI PÜSIPIKKUSVÄLJAD	3
MARC 21 PÜSIPIKKUSVÄLJAD	5
MARC LEADER / MARKER	5
008	7
KONTROLLNUMBRITE JA KOODIDE VÄLJAD	9
024 MUUD STANDARDKODID (K)	9
040 KATALOOGIMISKOHT (MK)	10
041 KEELEKODID (K)	10
080 UDK INDEKS (K)	12
ANDMEVÄLJAD 100-9xx	12
100 ISIKUNIMI PEALDISENA (MK)	12
245 PEALKIRJA- JA VASTUTUSANDMED (MK)	13
246 TEISENDPEALKIRJAD (K)	16
260 ILMUMISANDMED (MK)	17
5xx MÄRKUSED	17
500 ÜLDMÄRKUSED (K)	17
504 BIBLIOGRAAFIA JA REGISTRITE MÄRKUS (K)	19
505 SISU MÄRKUS (K)	19
520 KOKKUVÖTTE, ANNOTATSIOONI MÄRKUS (K)	21
546 KEELEMÄRKUS (K)	22
6xx MÄRKSÕNAD	22

600 MÄRKSÕNA – ISIKUNIMI (tema kohta, personaalia) (K)	23
610 MÄRKSÕNA	25
KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K).....	25
611 MÄRKSÕNA AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI	26
(selle kohta) (K)	26
630 MÄRKSÕNA	26
TEOSE PEALKIRI (K)	26
650 TEEMAMÄRKSÕNA EMS-ist (K)	27
651 KOHAMÄRKSÕNA (K)	28
653 AJAMÄRKSÕNA (K)	28
655 VORMIMÄRKSÕNA (K)	29
69x RAAMATUKOGUDE OMA TEEMAMÄRKSÕNAD (K)	29
7xx TÄIENDKIRJED	30
700 TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K)	30
710 TÄIENDKIRJE – KOLLEKTIIVI NIMI (K)	31
711 TÄIENDKIRJE	32
AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K)	32
730 TÄIENDKIRJE	33
ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE ÜHTLUSPEALKIRI (K)	33
740 TÄIENDKIRJE – PEALKIRI (K)	33
773 VÄLJAANNE (K)	34
LINGIVÄLJAD	30
775 LINK – TEINE EDITSIOON (K)	34
787 LINK – TÄPSUSTAMATA SEOSEGA NIMETUSELE (K)	34
856 ELEKTROONILINE ASUKOHT JA JUURDEPÄÄS (K).....	41
900 ILMUMISKUUPÄEV (K)	42
9xx INFO KIRJELDAJA KOHTA (K)	44

SISSEJUHATUSEKS**Sisukord**

Juhendmaterjal on mõeldud artiklite kirjeldamiseks ELNET Konsortsiumi liikmeraamatukogudes. Juhendi koostamise aluseks on bibliokirje vorming MARC21, millele on lisatud täpsustavaid märkusi, selgitusi, juhiseid ja näiteid, mis tuginevad Eesti bibliografeerimispraktikale ja ELNET Konsortsiumi andmebaasi ISE tööühma otsustele.

Lühendid ja tähistused:

K korratav väli või alamväli

MK mittekorratav väli või alamväli

tähistab tühikut, kirjesse seda tähist mitte sisestada!

|a Kui kirje algab alamväljaga **|a**, seda kirjesse ei sisestata. Juhendis toodud alamvälja **|a** tähised on illustratiivse tähendusega. Kui alamväli **|a** on kirjes muul kui esimesel kohal, siis sisestatakse vastav tähis ka kirjesse.

MILLENNIUMI PÜSIPIKKUSVÄLJAD**Sisukord**

Süsteem genereerib 4 välja:

b kirje number / Viimane uuendus: pp.kk.aaaa / Loodud: aa.kk.aaaa /

Uuendusi : n

KEEL	nt. est	BIBL AEG	pp.kk.aaaa	BK003	- nähtav n varjatud f täistekst v varjatud täistekst
SKIP	0-9 mittearves- tatavate sümbolite arv	Artikli tüüp	nt. v arvustus	RIIK	nt. er eesti
Teemabaas	nt. ihuma	Väljaande tüüp	nt. a ajakiri		

KEEL teaviku põhikeele kood. Sama kood 008/Language ja 041 alamväli **|a** Allikaks [MARC Code List for Languages](#).

BIBL AEG artikli sisestamise kuupäev

C avab kalendri

T tänane kuupäev

SKIP järjestamisel mitteamvestatavate sümbolite arv. Vastab välja 245 2. indikaatori väärtusele. Vt ka: [Artiklite skippimine](#)

RIIK teaviku ilmumismaa kahe või kolmetäheline kood.
Allikaks [MARC Code List for Countries](#)

Teemabaas (vajadusel kasuta mitut)

ihari	haridus
ihuma	humanitaaria
ikeki	keel ja kirjandus
itmkf	kunst, muusika, teater, film
ilood	loodus-ja täppisteadused
imaak	maamajandus ja keskkond
imedi	meditsiin ja tevisoid
istva	sport, turism, vaba aeg
itehn	tehnika, tööstus, ehitus, IT
iyhis	ühiskonnateadused
none	<i>teemabaas on veel määratlemata</i>

Artikli tüüp (Kasuta ainult artiklikirjetes. Muidu kriips)

-	-----
a	artikkel (s.h. avaldus, eessõnad, juhtkirjad, kommentaar, nõuanne, pöördumine, reisikiri)
v	arvustus (s.h. tutvustus)
d	dokument (s.h. arengukava, aruanne, deklaratsioon, eeskiri, juhend, programm, põhikiri, tegevuskava, õigusakt, õppekava)
b	elulugu (s.h. memuaarid)
e	essee
t	ettekanne (s.h. jutlus, kõne)
I	intervjuu (s.h. küsitlus, vestlusring)
j	joonis (s.h. diagramm, graafik, tabel)
k	kiri
l	luule (s.h. katkend)
o	nekroloog
g	nimekiri (s.h. bibliograafia, edetabel, hinnakiri, kronoloogia, nimestik, register)
n	näidend (s.h. libreto, stsenaarium)
r	pilt (s.h. foto, kaardid)
p	proosa (s.h. aforism, följeton, humoresk, katkend, murdetekst, romaan)
f	rahvaluule (s.h. anekdoodid, kunstmuinasjutud, mõistujutud)
s	sõnum

Artiklitüüpe kordavad (vajadusel) ja täiendavad vormimärksõnad väljal 655.

Väljaande tüüp

- ei kasutata
- a ajakiri
- b ajaleht
- c kogumik (s.h. jätkväljaanne)
- r raamat (artiklikirjes ei kasutata, kasutatakse ainult ELNET Konsortsiumi liikmeraamatukogude teemabaasides)
- y üliõpilastöö (artiklikirjes ei kasutata, kasutatakse ainult ELNET Konsortsiumi liikmeraamatukogude teemabaasides)

BKOOD3 (kirje liik)

- varjamata kirje
- n varjatud kirje (mitmetel põhjustel töö käigus)
- f täistekst
- v täistekst, kirje varjatud

MARC 21 PÜSIPIKKUSVÄLJAD[Sisukord](#)**MARC LEADER / MARKER**[Sisukord](#)

24-positsiooniline kontrollväli, millest osa genereerib süsteem, enamiku positsioone saab töölehele valmis panna. **Tabeli avab ja sulgeb Ctrl-R.**

REC LENGHT		REC STAT / KIRJE STAATUS	n uus	REC TYPE / KIRJE TÜÜP	a trükitekst t käsikiri
BIB LEVL / BIB. TASAND	a	ARC CTRL / KONTR. TÜÜP	#	CHAR ENC / MÄRGI- KODEERING	a
IND CNT		SFLD CNT		BASE ADDRESS	
ENC LEVL / KAT. TASAND	# täielik, de visu	CAT FORM / KATAL. STANDARD	i ISBD	LINKED REC SEOTUD KIRJED (MULTIPART)	# ei rakenda r nõuab seotud kirjet
LEN FIELD		LEN START		LEN IMPL	
UNDEFINE					

Kataloogija poolt täidetavad positsioonid:

REC STAT = KIRJE STAATUS (Leader/05)

n uus kirje

REC TYPE = KIRJE TÜÜP (Leader/06)

a trükitekst, tekstteavik (ka elektroonilised)

t käsikiri (ka masina- või arvutikirjas)

BIB LEVL = BIB TASAND (Leader/07)

a analüütiline

ENC LEVL = KATALOOGIMISTASAND (Leader/17)

täielik kirje, de visu

1 täielik kirje, mitte de visu

CAT FORM = KATALOOGIMISSTANDARD (Leader/18)

i ISBD

ARC CTRL = KONTROLI TÜÜP (Leader/08)

ilma erilise kontrollita

CHAR ENC = MÄRGIKODEERING (Leader/09)

a Unicode

VANA

LINKED REC = SEOTUD KIRJED

seotud kirjet ei nõuta

R nõuab seotud kirjet

UUS

**MULTIPART RESOURCE RECORD LEVEL = MITMEOSALISE VÄLJAANDE
KIRJE TASAND (Leader/19)**

ei määratleta või mitterakendatav

008

Sisukord

40-positsiooniline kontrollväli. **Tabeli avab ja sulgeb Ctrl R**
 positsioonid 00-17 ja 35-39 on ühesugused kõigi teavikulaadide jaoks,
 positsioonid 18-34 määratletud vastavalt teavikulaadile.
 Osa positsioone võib jääda määratlemata ja tähistatakse püstkriipsuga |.

Date Ent	aakkpp	Date Type	s üks aasta m mitu aastat	Date One	aaaa artikli ilm. a.
Date Two	artikli ilmumise lõppaasta	Country	nt. er	Illustr1	
Illustr2		Illustr3		Illustr4	
Audience		FormItem	# trükivlj. s elektrooniline / võrguteavik	Content 1	
Content		Content3		Content 4	
Covt Pub		Conf Pub		Festsch	
Index		Undefine		Lit Form	
Biogr		Language	nt. est	Modified	
Cat Srce	c				

Sinisega varjutatud väljad saab töölehele valmis panna ja ei pea iga kirje puhul uuesti täitma.

Date Ent MARC-kirje loomise kuupäev, mida hiljem enam ei muudeta (008/00-05)
aakkpp 080525 = 25. mai 2008

Date Type ilmumisaasta tüüp, seotud väljadega Date One, Date Two

s artiklil on üks konkreetne ilmumisaasta
 Date One - artikli ilmumisaasta
 Date Two - tühi

- m** **artikkel ilmunud läbi mitme aasta**
 Date One - artikli ilmumise algusaasta
 Date Two - artikli ilmumise lõppaasta
- n** **aastaarvud teadmata,**
 Date One ja Date Two tühjad

Date One artikli ilmumise algusaasta

Date Two artikli ilmumine lõppaasta

Kui osa aastaarvust on teadmata, kirjutatakse teadmata kohtadele u.

NÄIDE

008 199u

773 ... **lg**([199-?])

Country ilmumismaa MARC-kood

Kui väljaanne on ilmunud mitmes riigis, siis esimesel kohal oleva ilmumismaa kood.

Eestis ja välismaal ilmunud artikli puhul kasutame Eesti koodi.

USA, Canada jne., osariike ei pea märkima, piisab maa koodist

Välja Country ja Millenniumi püsipikkusvälja maa kood peavad ühtima!

Allikaks [MARC Code List for Countries](#).

er **Eesti Vabariik**

err **ENSV (1945-1991 incl)**

xx ilmumiskoht teadmata

Illustr illustratsioonid **4 positsiooni täidetakse püstkriipsuga ||||**

Audience sihtlugeja **täidetakse püstkriipsuga |**

Form Itm teaviku vorm, määratleb artikli füüsilise vormi

**artikkel trükiväljaandest**

s artikkel elektroonilisest / võrguväljaandest

Contents sisu iseloom **4 positsiooni täidetakse püstkriipsuga ||||**

Govt Pub valitsusasutuse väljaanne **täidetakse püstkriipsuga |**

Conf Pub konverentsiväljaanne **täidetakse püstkriipsuga |**

Festsch pühendusteos **täidetakse püstkriipsuga |**

Index register **täidetakse püstkriipsuga |**

Undefined määratlemata märgikoht **jääb tühjaks**

Lit form kirjandusžanr **täidetakse püstkriipsuga |**

Biog biograafiline info **täidetakse püstkriipsuga |**

Language artikli põhikeel

Kui artikkel on mitmes keeles, kasutatakse teksti põhikeele koodi

Kui artikkel on paralleelselt üle kuues keeles, kasutatakse koodi **mul** (multiple).

Kui artikli keelt ei oska määratleda, kasutatakse koodi **und** (undetermined).

Välja Language ; Millenniumi püsipikkusvälja LANG (KEEL) ja kood 041 alamväljal |a peavad ühtima!

Allikaks [MARC Code List for Languages](#).

NÄITED

est eesti keel

eng inglise keel

rus vene keel

ger saksa keel

24 Modified moonutatud kirje

tähestikku ei ole teisendatud

o latiniseeritud

25 Cat Srce kirje allikas

c **ELNETi raamatukogud**

KONTROLLNUMBRITE JA KOODIDE VÄLJAD[Sisukord](#)**024 MUUD STANDARDKOODID (K)**[Sisukord](#)

Koodid, mis ei sobi muudele väljadele. ISBN, ISSN jpt jaoks on oma väljad. Praegu vaja ainult DOI (Digital Object Identifier) jaoks. Lingi tekitamiseks lisada väli [856](#).

I indikaator - koodi liik

7 liik täpsustatud alamväljal |2

II indikaator - kas skaneeritaval ja silmloetaval kujul on erisus

andmeid ei esitata

Alamväljad

|a standardkood (MK)

|2 koodi liik (MK)

NÄIDE

024 7# |a10.5772/29123|2doi

040 KATALOOGIMISKOHT (MK) Alati täita!**Sisukord****Indikaatorid**

määratlemata

Alamväljad

- |a** originaalkataloogija - **raamatukogu, mis esimesena bibliografeerib** (MK)
- |b** kataloogimiskeel **alati eesti keel - est** (MK)
- |c** transkribeeriv raamatukogu (MK)
- |d** kirje otsiandmeid muutnud raamatukogu (K)

Raamatukogude koodid:

ErEKAR	Eesti Kunstiakadeemia raamatukogu
ErEKMR	Eesti Kunstimuuseumi raamatukogu
ErEMTAR	Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia raamatukogu
ErEPUR	Eesti Maaülikooli raamatukogu
ErERM	Eesti Rahva Muuseumi raamatukogu
ErKMAR	Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu
ErRR	Eesti Rahvusraamatukogu
ErTlnKR	Tallinna Keskraamatukogu
ErTLUAR	Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu
ErTrtKR	Tartu Linnaraamatukogu
ErTTUR	Tallinna Tehnikaülikooli raamatukogu
ErTUR	Tartu Ülikooli Raamatukogu

NÄITED**040 ## |aErTrtKR|best|cErTrtKR****040 ## |aErRR|best|cErRR|dErEMTAR****041 KEELEKOODID (K)****Sisukord**

ISE-s 041 välja ei korrata. Iga keelekood kirjutatakse eraldi alamväljale korrates püstkriipsu ja alamvälja tähist.

Keelekoode kasutatakse, kui

- tekst on rohkem kui ühes keeles
- tõlgete puhul
- kokkuvõtte, lisad, eessõna jne. on teises keeles

NB! Kui artikkel on mitmes keeles, kasutatakse teksti põhikeele koodi esimesena. Keelekoodide järjestus oleneb keelte domineerimisest teoses,

kui seda ei ole võimalik eristada, siis esitada alfabeedis. Kui teoses üle 6 keele, kasutatakse koodi **mul**, millele eelneb põhipealkirja keele kood. Kui üks neist on eesti keel, siis kasutada **|aest|amul (MILL, 008 = est)**. Kui tõlkeartikli originaalkeelt ei ole võimalik määrata kasutatakse koodi **und**. MARC21 keelekoodide tabelis puuduvate keelte puhul kasutada ISO koode.

Kood 041 alamväljal |a ; välja 008 Language ja Millenniumi püsipikkusvälja LANG (KEEL) peavad ühtima!

Vajadusel kasutatakse keelemärkust väljal 546.

I indikaator (tõlke indikaatori määramise aluseks artikli põhiteksti keel(ed))

- # informatsioon tõlke originaalkeele kohta puudub
- 0 originaalteos, ei sisalda tõlget
- 1 tõlge, sisaldab tõlget

II indikaator
määratlemata

Alamväljad

- |a** põhiteksti keel (kuni 6 keelt) **|aest|aeng|ager** (K)
- |b** kokkuvõtte keel (I indikaator 0) (K)
- |h** originaali ja/või vahendusteksti keel (I indikaator 1) (K)

NÄITED

041 ##|aest|ager|aswe tekst eesti, saksa, rootsi keeles, info tõlke kohta puudub

041 0#|aest|aeng|bger tekst eesti ja inglise keeles, kokkuvõtte saksa keeles

041 0#|aswe|amul tekst rootsi keeles, teoses veel üle kuue keele

041 1#|aest|heng|hrus tõlgitud vene keele vahendusel inglise keelest eesti keelde või teosest osa tõlgitud inglise, osa vene keelest

041 1#|aest|heng|hest sisaldab nii originaali eesti keeles kui ka tõlget inglise keelde

041 1#|aest|hund|bger tõlkeartikli tekst eesti keeles, info originaalkeele kohta puudub, kokkuvõtte saksa keeles

080 UDK INDEKS (K)[Sisukord](#)**UDK RB liigitustabel**

UDK liik lisatakse ISEs väljale 080. Mitme UDK indeksi lisamiseks välja korratakse, mitte ei panda mitut indeksit ühele reale.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

- |a põhiindeks (koos erimäärajaga)
- |x üldmääraja (kolmes liigis)
- |2 udkrb (allika kood)

NÄITED

- 080 ## |a050.9|2udkrb
- 080 ## |a502/504|2udkrb
- 080 ## |a7.0|2udkrb
- 080 ## |a821.511.113-93|2udkrb
- 080 ## |a338|x(474.2)|2udkrb
- 080 ## |a37|x(09)|2udkrb

ANDMEVÄLJAD 100-9xx[Sisukord](#)**100 ISIKUNIMI PEALDISENA (MK)**[Sisukord](#)

1-3 autoriga teose **esimene autor**.

Sia märkida autori kõige levinum nime vorm. Initsiaalid avada. Kontrollida nimepealdisi registrist. Võimalusel kasutada normitud nimekuju.

Kui teosest ilmneb rohkem andmeid autori kohta (sünni- surmadaatumid), siis need lisada. Rolle ei märgita. Elukutse lisada juhul kui nimi ja sünniaasta kattuvad. **Vaata ka: [Isikunimedede normpealdised](#)**

I indikaator

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

- |a isikunimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid, muud sõnad (K)
(kuninganna, noorem, vanem, isa, poeg, pseudonüüm, *elukutse* jne.)

|d nimega seotud daatumid (MK)

NÄITED

100 1# **|a**Gross, Hans, **|d**1925-, **|c**insener

100 1# **|a**Gross, Hans, **|d**1925-, **|c**suusatreener

100 1# **|a**Branting, Jarl

100 1# **|a**Tammsaare, A. H., **|c**pseud., **|d**1878-1940

Autori nimi väljaandes valesiti

Kui väljaandes autori nimi toodud ekslikult valesiti, peab väljal 100 ja 700 kasutama autori õiget nimekuju. Väljaandes toodud ekslik nimekuju esitada välja 245 vastutusandmetes ja ära tuua väljal 500.

NÄITED

100 1# **|a**Henning, Detlef

245 **10** **|a**Baltisches seminar in Libau/Liepaja : **|b**"Bildungsgeschichte im Baltikum" / **|c**Detlev Henning

500 **##** **|a**Väljaandes autori nimi ekslikult: Detlev[!] Henning

245 PEALKIRJA- JA VASTUTUSANDMED (MK)

[Sisukord](#)

Lühendeid ei kasuta.

I indikaator

0 kirje pealkirja järgi (väli 1xx puudub)

1 kirjel on pealdis, täidetud on väli 1xx)

II indikaator

0-9 järjestamisel mittekasutatav sümbolite arv

Alamväljad

|a põhipealkiri (MK)

|b täiendandmed (MK)

|c vastutusandmed (MK)

|n järgartikli osade numbrid (K)

Alamväljale **|b** märgitakse artikli pealkirja järel esitatud alapealkiri ja vajadusel nurksulgudes bibliograafipoolne lühiannotatsioon artikli sisu kohta. Pikemad annotatsioonid märgitakse väljale 520.

Alamväljale **|b** märgitakse kuni 2 rööppealkirja.

Vastutusandmetesse märkida kuni neli autorit, korrates ka väljale 100 1-3 autoriga artikli puhul juba märgitud autori nime. Kui autoreid rohkem kui 4, märkida vastutusandmetesse esimesed 3. Ülejäänute kohta teha märkus

väljal 500. Vastutusandmetesse ja väljale 500 ja 505 märgitud autoritele tuleb teha ka täiendkirjed väljal 7XX.

Kui **intervjuu** pealkiri algab autori ehk intervjuueeritava nimega siis vastutusandmetesse nime ei korrata.

NÄIDE

100 1# |aLukas, Tõnis, |d1962-

245 10 |a Tõnis Lukas: uus korraldus püüab maakoole päästa /
|cküsitlenud Rita Loel

Pealkirjata artiklite (näiteks raamatuarvustused) puhul moodustab pealkirja bibliograaf vastavalt artikli sisule või kasutades artikli algust.

NÄITED

245 10 |a [Как рассчитать социальный налог?]

245 10 |a [Kui pikk töötaja haiguslehel viibimine annab alust töölt vabastamiseks?]

Arvustuse puhul on pealkirjaks arvustatav teose pealkiri koos autori nimega nurksulgudes.

NÄIDE

245 10 |a [Mihkel Raud. Musta pori näkku]

Mitme autoriga artikli puhul märgitakse kuni 3 autorit. Kui on üle 3 autori siis märgitakse ainult pealkiri (näiteks artiklikogumikud). Nekroloogid bibliografeeritakse nii nagu väljaandes kirjas. Kui saab lugeda "in memoriam" alapealkirjaks, siis sisestatakse see isikunime järel. Eludaatumid kirjutatakse kokku isikunimega, eludaatumeid ei loeta alapealkirjaks st. ei eraldata kooloniga isikunimest.

NÄITED

245 00 |a Meeri Säre 14. VII 1929 - 4. V 2009 : |bin memoriam

245 00 |a Meeri Säre 14.07.1929 - 04.05.2009 : |bin memoriam

245 00 |a Meeri Säre 14. juuli 1929 - 4. mai 2009 : |bin memoriam

Vormistamisel on kaks varianti, kas nullidega või täielikult ilma nullideta kuupäev. Segavariandi kasutamine ei ole reeglite kohane.

Kui daatumites kasutatakse ainult aastaarve siis tühikuid vaja ei ole.

Näide:1932-2008

Rööptekst

kui väljaandes on artikli tekst mitmes keeles, ei tehta mitut eraldi kirjet

Näide:

041 0# |aest|arus

245 10 |aMaailm on täis võimalusi ja teadmisi = |bМир знаний и возможностей

246 11 |aМир знаний и возможностей

Sama autori kaks võrdväärset artiklit võib esitada ühes kirjes, tuues mõlemad pealkirjad ära väljal **245**. Teise artikli pealkiri tuleb tuua ära väljal **246**.

Näide:

245 10 |aPärnu ja Pärnumaa registreerimata väljaanded ; |bKui Pärnu koolid ilmutasid ajakirju ja almanahhe / |cOlaf Esna

246 13 |aKui Pärnu koolid ilmutasid ajakirju ja almanahhe

Kommentaar: näites toodut võib ka kirjeldada kasutades välju **245/505**.

NÄITED

245 00 |aKeemia ajaloost Eestis / |cJ. Einasto, M. Jõeveer, A. Kaasik ... [jt.]
500 ## |aAutorid ka: P. Kalamees, J. Vennik

245 10 |aHans Peter Boye Jesseni Peterburi-perioodist = |bHans Peter Boye Jessen in St. Petersburg / |cEnn Ernits ; vene keelest tõlkinud Peeter Kaasik

245 14 |aDie Arbeiter des estnischen Ölschieferbeckens eine Industrieregion des Stalinismus / |cOlaf Mertelsmann

245 10 |aHeino Eelsalu : |bin memoriam : [astronoom, 1930-1998] / |cMihkel Jõeveer, Tõnu Viik

245 10 |aDreambox videomakiks. |n1.-3. osa / |cMartin Jaanus

245 10 |aEdgar Wilsoni preemia komeediküttidele / |cMihkel Jõeveer, Jaan Einasto ; kommenteerinud Mart Rohtla

520 ## |aUSA ärimehe Edgar Wilsoni preemiast asjaarmastajatest komeediurijatele

246 TEISENDPEALKIRJAD (K)[Sisukord](#)

Väljale 246 märgitakse:

- rööppealkirjad
- põhipealkirja teisendid (numbrite või arvsõnadega algavad, akronüümid jms)
- rooma numbritega pealkirjade puhul esitatakse teisendpealkirjana araabia numbritega algavad variandid
- araabia numbritega algavatest pealkirjadest teisendatakse vajadusel (lähtuvalt otsingu loogikast) arvsõnadega algavateks: 1-10ga algavad, samuti pealkirjad, mis algavad numbriga 100, 1000, 1 000 000
- vana kirjaviisiga pealkirjadele esitatakse teisendpealkiri uues kirjaviisis

NB! Teisendpealkirja ei tehta aastaarvuga algavatele pealkirjadele, samuti konverentsi järjenumbriga algavatele pealkirjadele.

NB! Väljal 246 puudub skip ehk järjestamisel mittekasutatavate sümbolite ärajäämiseks vajalik indikaator. Skippi vajavatele pealkirjadele teha täiendkirje väljal [740](#). Vt ka: [Artiklite skippimine](#)
Välja 246 korratakse vastavalt II indikaatori väärtuse kasvavale suurusele.

I indikaator märkuse ja täiendkirje olemasolu

- 1 tehakse märkus ja täiendkirje

II indikaator pealkirja tüüp

- # andmed puuduvad, pole üksi järgnevaist (vajab alamvälja i)
0 alternatiivpealkiri (245 **|a**) või pealkirja enamtuntud osa
1 rööppealkiri (245 **|b**)
2 eripealkiri põhipealkirjale lisaks olev pealkiri, mis iseloomustab konkreetse artikli sisu
3 muu pealkiri (numbriga algav, uues kirjaviisis jms)
9 originaali pealkiri

Alamväljad

- |a** põhipealkiri (MK)
|b täiendandmed (MK)
|n osa numbrid (K)
|i kuvatav tekst (MK) tuleb kasutada siis, kui ei ole tegemist ühegi 2. indikaatoriga määratletava pealkirjatüübiga
|g erinev lisainformatsioon, originaalpealkirja puhul trükise keel (MK)

NÄITED

245 10**|a**Turvatelefon kui on, mida varjata : **|b**[pealtkuulamiskindel telefonisüsteem]

246 1# **|i**Sisukorra pealk.: **|a**Pealtkuulamiskindlad telefonikõned

245 10|a40 aastat Tartus /|cMadis Aidnik

246 13|aNelikümmend aastat Tartus

245 14|aDer Kleine Vipper

246 19|aVäike Vipper. |gSaksa keeles

260 ILMUMISANDMED (MK)

[Sisukord](#)

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|c ilmumisaasta või autoriõiguse aasta (K)

Läbi mitme aasta ilmunud järgartikli puhul sisestada aastad vahemikuna. Kui artikkel on erinevatel aastatel ilmunud väljaannetest, märgitakse aastad komaga. Autoriõiguse aastale lisada c ette (nt väliskogumikud).

NÄIDE

260 ##|c2009

260 ##|c1999-2000

260 ##|c2002,|c2008

260 ##|cc2010

Kui ajakirja numbri ilmumisaeg on kaanel märgitud läbivana kahte aastat (nt. 2011/2012 talv), siis ilmumisajaks märgitakse **esimene aasta** (2011). Väljal 008 täidetakse väli *DateOne* sama aastaarvuga, mis on toodud väljal **260**.

NÄIDE

008 *DateOne* 2011

260 ##|c2011

773 1#|tKitarr,|xISSN 2228-1487. |g(2011/2012) nr. 1, talv, lk. 58

5xx MÄRKUSED

[Sisukord](#)

500 ÜLDMÄRKUSED (K)

[Sisukord](#)

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

a märkuse tekst (MK)

Üldmärkused on alati eesti keeles, võib kasutada üldarusaadavaid lühendeid. Märkused võib kirjutada kõik üksteise järel, eraldades märkused punktiga või välja korrates.

Üldmärkusteks võivad olla märkused:

- pealkirja kohta, näit. pealkirja erinevused kogumikus ja selle sisukorras
Sisukorras pealkiri:
- tõlke kohta
Tõlgitud ajakirjast ...
- autori kohta
Autor näidatud sisukorras
Autori tegelik nimi:
Autori nimi ekslikult Koiva, p.o. Kõiva
Autorid ka: Taimi Tulva, Annely Tikerpuu, Indira Viiralt
- lühendite, akronüümide avamine
AECEE = Association...
- täiendavad andmed artikli kohta
Järg artiklile...
Järgneb
- artikli rubriigi kohta
Rubriik:...
- kui artiklil puudub leidumus
Andmed saadud autorilt
Leidumuseeta E-kataloogis ESTER (võrguväljaande puhul ei täideta)
Artikkel kirjeldatud kaudselt
Andmed kontrollitud...
- muud märkused, mis ühegi ülaltoodud märkusetüübiga ei kattu, kuid on vajalikud kirjes esitada

NÄIDE

500 ## a Artikkel illustreeritud fotoga H. Talvikust (16. nov. 1979 Tartu)

504 BIBLIOGRAAFIA JA REGISTRITE MÄRKUS (K)[Sisukord](#)**Indikaatorid**

määratlemata

Alamväljad**|a** märkuse tekst (MK)

Võib kasutada üldarusaadavaid lühendeid.

NÄITED**504 ## |a**Bibliograafia joonealustes märkustes**504 ## |a**Bibliograafia artikli lõpus**504 ## |a**Filmograafia lk. 57-59**504 ## |a**Bibliograafia lk. 75-82. Sisaldab registrit**504 ## |a**Bibliogr. 3 nim.**504 ## |a**Sisaldab reg.**505 SISU MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)**I indikaator** kuvamisteksti genereerimise määrang

0 sisukord

II indikaator sisukorra määrangu tasand# kogu sisu alamväljal **|a** (Variant 1)0 laiendatud sisu koos alamväljadega **|t** ja **|r** (Variant 2)**Alamväljad****|a** sisukord (MK)**|r** vastutusandmed (K)**|t** pealkiri (K)

Ühe ja sama autori artiklid eraldatakse semikooloniga. Eri autorite teoste vahel on punkt.

Variant 1

Kogu sisukord alamväljale **|a**. Sisust on võimalik otsida ainult sõnaotsinguga, täpsema autori ja/või pealkirjaotsingu jaoks on vajalik autori ja pealkirja täiendkirje väljal **700 |a** ja **|t**, mille abil seotakse registris omavahel autor ja artikli pealkiri. Sobib kasutada näiteks koondpealkirjaga järgartikli puhul, kui selle eri osadel on eraldi pealkirjad ja soovitakse avada artikli sisu ning siduda omavahel registris autor ja pealkiri.

245 00|aKes on Eesti osavaim autojuht? :|bteist aastat järjest selgitab
Auto Bild Eesti koostöös Viva Liikluse ja Nissaniga välja Eesti

osavaima autojuhi

505 0# |aVõistluse teooriaküsimused (nr.5). Teise vooru küsimused (nr. 6). I vooru küsimuste analüüs (nr. 7). Poolfinalistid selgunud! (nr. 8). Pärnu osavaim autojuht selgunud / Marko Levo (nr. 9)
700 12|aLevo, Marko. |tPärnu osavaim autojuht selgunud

100 1# |aTigas, Kaarel

245 10|aÕpetaja : kuhu jäid otsustajad? See on solvav ja alandav!
/|cKaarel Tigas

505 0# |aHaridustöötajate Liidu ja õpetajate pöördumine / Sven Rondik
700 12|aRondik, Sven. |tHaridustöötajate Liidu ja õpetajate pöördumine

Variant 2

Sisukorras kasutatakse alamvälju |t ja |r. Võimalik nii sõna- kui ka pealkirja registri otsing. Ei seo registris omavahel autorit ja artikli pealkirja. Sobib paremini ühe autori loomingu kirjeldamise puhul. Kui ei ole tegemist ühe autori loominguuga, on autori(te) otsinguks vajalikud täiendkirjed väljal **700.**

100 1# |aTraat, Mats, |d1936-

245 10|aDistant : |b[luuletused] /|cMats Traat

505 00 |tDistant ; |tPuudujäägid ; |tVaikelu I-II ; |tAndresepäeval ; |tPoolt ja vastu ; |tViiekümne kolmas aasta ; |tPlats puhtaks ; |tKolmas palat ; |tReinvaldi teekond

245 00|aKodumaaluulet /|cMats Traat, Hando Runnel, Leelo Tungal

505 00 |tLooduspildike ; |tAndresepäeval / |rMats Traat. |tKoduküla, kodumaa / |rHando Runnel. |tMetsluigid / |rLeelo Tungal

700 1# |aTraat, Mats, |d1936-

700 1# |aRunnel, Hando, |d1938-

700 1# |aTungal, Leelo, |d1947-

100 1# |aSaarts, Tõnis, |d1978-

245 10|aValimisedu 2009 - mitte ainult pronksõdur /|cTõnis Saarts

505 00 |tKuidas hindate Keskerakonna edu ja millele peaksid teised erakonnad tähelepanu pöörama, et suudaksid Keskerakonnale konkurentsi pakkuda? /|rAnu Toots, Rein Taagepera, Andrus Saar, Juhan Kivirähk, Berk Vaher, Enn Soosaar

700 12|aToots, Anu

700 12|aTaagepera, Rein

Jne.

520 KOKKUVÖTTE, ANNOTATSIOONI MÄRKUS (K)[Sisukord](#)

Võib kasutada üldarusaadavaid lühendeid. Annotatsiooni koostamisel lähtuda kirjeldatavast artiklist kui tervikust. Võõrkeelse kokkuvõtte pealkirjale lisada ka leheküljed. Annotatsioonide kooskõlastamine vt. [Ühiste kirjete kasutamise kord andmebaasis ISE.](#)

I indikaator – kuvateksti genereerimise määrang

- 0 kuvatekst kataloogis: Kokkuvõtte pealkiri
- 3 kuvatekst kataloogis: Annotatsioon

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

- |a** märkuse tekst (MK)
- |b** märkuse teksti laiendus, mida ei indekseerita sõnaregistrisse (MK)

NÄITED

245 10 **|a**Psühhostimuleeriva toimega sõltumusained / **|c**Margareete Otter

520 0# **|a**Psychostimulant drugs of abuse. Lk. 19

773 1# **|t**Eesti Rohuteadlane, **|x**ISSN 0869-1304. **|g**(1999) 10. ak, nr. 4, lk. 17-19 : ill.

520 0# **|a**Communal courts - peasant courts only? Lk. 367-368

773 1# **|t**Ajalooline Ajakiri, **|x**ISSN 1406-3859. **|g**(2007) nr. 3/4, lk. 343-368

245 10 **|a**Huvimets vajab tuge / **|c**Peep Tobreluts

520 3# **|a**Huvimetsast leiab matkaja mitmekesiseid vaatamisväärsusi: looduskaitse üksikobjekte, kaitsealasid, kultuurimälestisi, järvi, jõgesid

520 3# **|a**Rahvalaulust ja selle kogumisest. **|b**Tüübikommentaar

520 3# **|a**Minister Tõnis Lukase vastus Paide Kutsekeskkooli ning Türi Tehnika- ja Maamajanduskooli kolme endise direktori avalikule kirjale: Lugupeetud minister Tõnis Lukas : avalik kiri haridus- ja teadusministrile / Lembit Veermaa, Vahur Salom, Toomas Šadeiko, Taimi Tulva, Piret Liik // Järva Teataja (2009) 8. sept., lk. 2

600 1# **|a**Veermaa, Lembit

600 1# **|a**Salom, Vahur

600 1# **|a**Šadeiko, Toomas

600 1# **|a**Tulva, Taimi

600 1# |aLiik, Piret

546 KEELEMÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Võib kasutada üldarusaadavaid lühendeid, on seotud keelekoodidega väljal [041](#).

Indikaatorid
määratlemata

Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

NÄITED

041 ## |aest|ager|brus

546 ## |aOsa teksti saksa k. Kokkuvõte vene k.

Kui keelemärkusel ei peeta oluliseks lehekülje numbreid.

041## |aest|aeng|aswe

245 10 |aArchaeological finds and archival sources : |bcomparison and interpretation = Arheoloogiline aines ja arhiiviallikad : |bvördlus ja tõlgendamine = Arkeologiskt fyndmaterial och arkivkällor : |bjämförelse och tolkning / |cMaili Roio

546 ## |aRööptekst inglise, eesti ja rootsi keeles

Kui kokkuvõttel ei ole pealkirja.

245 10 |aТоомас Аннус: присутствие эстонцев на строительном рынке Балтии весьма заметно : |b[ajakirja küsimustele vastab AS Merko Ehitus nõukogu esimees Toomas Annus]

546 ## |aKokkuvõte inglise ja eesti keeles, lk. 64

Kui kokkuvõttel on pealkiri

245 10 |aReligioossed paastud ja pidustused seto kultuuri representatsioonides / |cAndreas Kalkun

520 0# |aReligious fasts and feasts in the representations of Seto culture. Lk. 23

546## |aKokkuvõte inglise keeles

6xx MÄRKSONAD

[Sisukord](#)

Vt ka [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

600 MÄRKSÕNA – ISIKUNIMI (tema kohta, personaalia) (K)**I indikaator**

- 0 märksõna esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 märksõna esimeseks elemendiks perekonnanimi
- 3 märksõna esimeseks elemendiks suguvõsanimi

II indikaator

- 4 märksõna allikas määratlemata

Alamväljad

- |a** isikunimi (MK)
- |b** järjenumbr (nt. valitsejatel, paavstidel) (MK)
- |c** nimega seotud sõnad (pseud., vanem, Prantsusmaa kuningas) (K)
- |d** daatumid (MK) Vt ka **Daatumite vormistamine**
- |e** roll (kui ei ole autor ja kui järgneb **|t**) (K)
- |t** pealkiri (kui käsitletakse kindlat teost, nt arvustuste puhul) (MK)

Vt. ka juhend: **Isikunimede normpealdised**. Venekeelsete artiklite puhul märgitakse vene nimi ladina tähtedega. Pealkiri alamväljal **|t** märkida artikli keeles, eesti autorite (jt tegijate) puhul eesti keeles, kui eestikeelne pealkiri on teada.

Muukeelsed pealkirjavariandid märkida väljale **630**. Vajadusel võib muukeelse pealkirja märkimiseks korrata välja **600** (koos tegijatega). Kui pealkirjast ei selgu arvustatava teose žanr lisada alamväljale **|t** üldine žanrimääratlus. Kasutada võib järgmisi: film, lavastus, näidend, muusikal, ballett, ooper, telesaade, romaan, monograafia, kogumik, artikkel, näitus, jne. Kindlasti tuleb kontrollida, et sama teose puhul kasutatakse ühte ja sama žanrimääratlust.

Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NB! Kasuta juhendit **Rollid täiendkirjetes**.

NÄITED

245 10|aМихаил Анатольевич Курчинский : |bк вопросу об интеграции русских ученых в Эстонской Республике /|cТатьяна Шор

600 14 |aKurtšinski, Mihhail, |d1876-1939

245 10|aJarl Branting, metsaomanik Rootsisis ja Leedus /|cJarl Branting ; intervjuueerinud Vidmantas Valiušaitis ; tõlkinud Marju Shlapikiene

600 14|aBranting, Jarl

TEKSTILISTE TEOSTE (RAAMATUD, ARTIKLID) ARVUSTUSED

245 10|aEesti bioloogilise mitmekesisuse kaitse strateegia ja tegevuskava
:|b[Tiiu Kulli koostatud raamatu tutvustus : Tallinn; Tartu, 1999]
/|cArvo Sirendi

600 14|aKull, Tiiu,|d1958-,|ekoostaja.|tEesti bioloogilise mitmekesisuse
kaitse strateegia ja tegevuskava

245 10|aEmpaatiline mäletamine /|cLeena Kurvet-Käosaar
520 3#|aArvustus: Karusoo, Merle. Kui ruumid on täis : Eesti rahva elulood
teatritekstides 1982-2005. Tallinn : Varrak, 2008

600 14|aKarusoo, Merle,|d1944-.|tKui ruumid on täis : Eesti rahva elulood
teatritekstides 1982-2005

245 10|aVastuseks Ann Marksoo artiklile /|cIndrek Jürjo

600 14|aMarksoo, Ann,|d1930-.|tNõukogude luureorganitega seotud
ajalugu ja allikakriitika (artikkel)

245 10|aOrders of the day :|bJaan Kross and the lost lives of Estonians
/|cPaul Binding

520 3#|aArvustus: Kross, Jaan. Treading air. London : Harvill Press, 2003

600 14|aKross, Jaan,|d1920-2007.|tTreading air (romaan)

600 14|aKross, Jaan,|d1920-2007.|tPaigallend (romaan)

LAVA- JA LINATEOSTE ARVUSTUSED

600 14|aVerdi, Giuseppe,|d1813-1901.|tNabucco (ooper)

600 14|aDuisburg, Johannes von,|eesitaja.|tNabucco (ooper)
(630 ei ole vaja täita, sest originaalpealkiri ei erine)

600 14|aRossini, Gioacchino,|d1792-1868.|tTuhkatriinu (ooper)

600 14|aVolmer, Arvo,|edirigent.|tTuhkatriinu (ooper)

600 14|aDijkema, Michiel,|elavastaja.|tTuhkatriinu (ooper)

600 14|aLokuta, Helen,|eesitaja.|tTuhkatriinu (ooper)

630 34|aLa Cenerentola (ooper)

600 14|aRostand, Edmond,|d1868-1918.|tCyrano de Bergerac (näidend)

600 14|aBezrukov, Sergei,|elavastaja.|tCyrano de Bergerac (lavastus)

600 14|aBezrukov, Sergei,|eosatäitja.|tCyrano de Bergerac (lavastus)

610 MÄRKÕNA KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)

[Sisukord](#)

I indikaator

- 1 esimeseks elemendiks võimupiirkonna (maa, omavalitsusüksus) nimi eraldi alamväljal
Kasutatakse juhul, **kui võimupiirkonna nimi ei sisaldu asutuse nimes**, järgmiste asutuste puhul:
 - seadusandlikud organid
 - tähtsamad täitevorganid
 - kohtud
 - riigi- ja korrakaitseasutused
 - muud seadusandliku, täidesaatva, kohtuvõimu asutused
- 2 tavaline nimi

II indikaator

- 4 allikas määratlemata

Alamväljad

- |a** kollektiivi nimi või võimupiirkonna nimi (MK)
- |b** allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)
- |c** asutuse konverentsi toimumise koht (MK)
- |d** asutuse konverentsi toimumise aeg (K)
- |n** asutuse konverentsi järjenumbr (K)

NÄITED

- 610 14 |aEesti. |bRiigikogu
- 610 14 |aEesti. |bSotsiaalministeerium
- 610 14 |aEesti. |bKaitseväge Peastaap
- 610 14 |aEesti. |bRiigikohus
- 610 24 |aJaan Tõnissoni Instituut
- 610 24 |aEesti Politsei
- 610 24 |aTartu Linnavalitsus
- 610 24 |aEesti Põllumajandusülikool. |bLoomaarstiteaduskond
- 610 24 |aTallinna Botaanikaaed. |bAudaku katsepunkt
- 610 24 |aTartu Ülikool. |bArstiteaduskond. |bAastakonverents |d(2000 : |cTartu)

Kollektiivide puhul võib täpsustavad märkused (asukoha, tegevusala vms. Kohta) lisada nime järel sulgudes.

- 610 24 |aEllerhein (kammerkoor)
- 610 24 |aRukkilill (eakate klubi)
- 610 24 |aArmeenia Apostlik Kirik Eestis. |bGregoriuse kogudus (Tallinn)

611 MÄRKSÕNA AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)

[Sisukord](#)

Väli täita, kui artikkel on ajutise kollektiivi kohta

I indikaator

2 tavaline nimi

II indikaator

4 allikas määratlemata

Alamväljad

|a ajutise kollektiivi nimi (MK)

|c toimumiskoht (K)

|d toimumisaeg (MK)

|e allüksus (K)

|n järjenumber (K)

NÄITED

245 10|aFolkloristide kuues talvekonverents /|cPiret Voolaid

520 3#|aPeamiselt interneti uurimisele ja folkloristlikele netiväljunditele pühendatud konverentsist "Haldjas 15: Pärimus ja Internet" Jõgevestel, 3.-4.2.2011

611 24|aHaldjas 15: Pärimus ja Internet, konverents|n(6 :|d 2011 :|c Jõgeveste)

611 24|aScale of natural disturbances from tree to stand, international workshop|d(2005 :|cPalanga, Lithuania)

611 24|aBarokkmuusika päevad|n(7 :|d1996 :|cTallinn)

611 24|aOlümpiamängud|n(22 :|d1980 :|cMoskva).|ePurjeregatt |c(Tallinn)

630 MÄRKSÕNA TEOSE PEALKIRI (K)

[Sisukord](#)

Teoste käsitlused, näiteks kirjandus- ja muusikateose, filmi, perioodilise väljaande kohta kirjutatud artiklid. Anonüümsete teoste käsitlused. Skippi vajavatele pealkirjadele täiendkirjete tegemine, mis on kirjes seda mittevõimaldaval väljal 600.

I indikaator

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

II indikaator

4 allikas määratlemata

Alamväljad**|a** ühtluspealkiri (MK)**|n** teose osa number (K)**|p** teose osa pealkiri (K)**|l** teose keel (kasutada anonüümsete kirjandusteoste või nende tõlgete puhul) (MK)

Muukeelsed pealkirjavariandid (eestikeelse artikli puhul) märkida väljale

630. Artiklikeelne pealkiri (võõrkeelse artikli puhul, mis käsitleb eesti algupära teost) märkida väljale 630.**NÄITED****630** 04 **|a**Piibel. **|p**Uus Testament. **|p**Johannese evangeelium**630** 04 **|a**Kalevipoeg. **|l**Saksa keeles**630** 04 **|a**Beowulf**630** 04 **|a**Postimees (Tartu : 1991-)245 10 **|a**Ajakiri Eesti Mets : **|b**[1921-1944] **|c**Toivo Meikar**630** 04 **|a**Eesti Mets (Tallinn : 1921-1944)245 10 **|a**Kas on ikka head uudised **|c**Lembit Remmelgas520 3# **|a**Telesaatest "Head uudised" Eesti Televisioonis**630** 04 **|a**Head uudised (telesaade)600 14 **|a**Aronofsky, Darren, **|d**1969-, **|e**režissöör. **|t**Maadleja (film)600 14 **|a**Rourke, Mickey, **|d**1956-, **|e**osatäitja. **|t**Maadleja (film)**630** 44 **|a**The Wrestler (film)245 10 **|a**Звездный балет в Ида-Вирумаа **|c**Арно Рудис600 14 **|a**Kõrb, Kaie, **|d**1961-, **|e**osatäitja. **|t**Surmatants (ballett)600 14 **|a**Murdmaa, Mai, **|d**1938-, **|e**lavastaja. **|t**Surmatants (ballett)**630** 04 **|a**Пляска смерти (ballett)**650 TEEMAMÄRKÕNA EMS-ist (K)****Sisukord****I indikaator**

määratlemata

II indikaator kasutatav märksõnastik**9 allikaks EMS****Alamväljad****|a** märksõna (MK)

NÄITED**650** #9 |a kristlik sotsialism**650** #9 |a analüütiline kirjeldamine**650** #9 |a mariin**651 KOHAMÄRKÕNA (K)**[Sisukord](#)**I indikaator**

määratlemata

II indikaator

4 allikas määratlemata (EMSist puuduv kohamärksõna)

9 allikaks EMS**Alamväljad**

|a märksõna (MK)

NÄIDE**651** #4 |a Turbaneeme**651** #9 |a Saksamaa**651** #9 |a Pärnu jõgi**653 AJAMÄRKÕNA (K)**[Sisukord](#)

Aastaarvudega väljendatud ajavahemikud ja sajandite numbrid. Aastaarve sisaldavad ajaloosündmuste nimed (1905.-1907. a. revolutsioon) ja sõnalised ajaloo perioodid (keskaeg) pannakse väljale 650.

I indikaator

määratlemata

II indikaator

4 allikas määratlemata, kasutada hädavajadusel

9 allikaks EMS**Alamväljad**

|a märksõna (K)

NÄITED**653** #9 |a 1918-1940

653 #9|a19. saj.
653 #9|a20. saj. 1. pool
653 #9|a21. saj. algus
653 #9|a20. saj. lõpp
653 #9|a1980-ndad
653 #9|a1550-ndad

655 VORMIMÄRKÕNA (K)

[Sisukord](#)

Teose žanri või vormi tähistav sõna.

I indikaator

määratlemata

II indikaator

9 allikaks EMS

Alamväljad

|a märksõna (MK)

NÄITED

655 #9|anovellid
655 #9|aintervjuud

Vt. [Vormi- ja žanrimärksõnu EMS-ist](#)

69x RAAMATUKOGUDE OMA TEEMAMÄRKÕNAD (K)

[Sisukord](#)

Kasutame ainult siis, kui EMSis ei ole vajaliku täpsusega sõna.

NB! Kasutada võib vaid teema- ja vormimärksõnu, teised (isikud, kollektiivid, aeg) tuleb kohandada eelmiste väljade reeglitega.

I indikaator

määratlemata

II indikaator

Vaata allolevat loetelu

Alamväljad

|a märksõna

Lisamärksõnade väljad

- 690** #1 Tallinna Keskraamatukogu
691 ## RR, üld
 #1 RR, ühiskonnateadused
 #2 RR, keel ja kirjandus
 #5 RR, humanitaaria
 #7 RR, kunst, muusika, teater, film
692 ## Tartu Ülikooli Raamatukogu
693 ## Eesti Kunstiakadeemia raamatukogu
694 ## Eesti Kunstimuuseumi raamatukogu
 #1 Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu
 #2 Eesti Rahva Muuseumi raamatukogu
695 ## Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu
696 ## Tallinna Tehnikaülikooli raamatukogu
697 ## Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia raamatukogu
698 ## Eesti Maaülikooli raamatukogu
698 #1 Tartu Linnaraamatukogu

7xx TÄIENDKIRJED

[Sisukord](#)

700 TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K)

[Sisukord](#)

Kontrollida nimepealdisi registrist. Võimalusel kasutada normitud nimekuju. Väljale märgitakse kõik isikud (v.a. väljal 100 juba märgitud), kelle nimed esinevad kirjes vastutusandmetena. Seotud väljadega [245](#), [500](#), [505](#), [520](#). Vt. ka juhend [Isikunimede normpealdised](#)

I indikaator

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi
 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

II indikaator

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad (kasutada seda)
 2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

- |a** isiku nimi (MK)
|b numeratsioon (MK)
|c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
|d daatumid (MK)
|t teose pealkiri (MK)
|e tegija funktsioon e. rollinimetus (K)
 (tõlkija, refereerija, fotograaf, intervjuerija, koostaja, toimetaja jne).

NB! Kasuta juhendit [Rollid täiendkirjetes](#).

Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NÄITED

505 0# |aVõistluse teooriaküsimused (nr.5). Teise vooru küsimused (nr. 6). I vooru küsimuste analüüs (nr. 7). Poolfinalistid selgunud! (nr. 8). Pärnu osavaim autojuht selgunud / Marko Levo (nr. 9)

700 12 |aLevo, Marko. |tPärnu osavaim autojuht selgunud

700 1# |aKaer, Krista, |d1951-, |eintervjueerija

700 1# |aPullerits, Priit, |d1965-, |ekommenteerija

700 1# |aTarand, Kristi, |etõlkija

710 TÄIENDKIRJE – KOLLEKTIIVI NIMI (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse analüütikas harva, ainult juhul kui PÜSIV kollektiiv (asutus, ettevõtte, organisatsioon) esineb kollektiivautorina. 710 kasutamine on põhjendatud, kui puudub individuaalautor ning artikli autoriks on kollektiiv, mille andmed esinevad kirjes väljadel [245](#) alamväljal |c ja [505](#).

Vt. ka [Kollektiivide pealdised](#)

I indikaator

- 1 pealdise esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi
- 2 pealdise esimeseks elemendiks nimi otsejärjestuses/pärijärjestuses

II indikaator

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
- 2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

- |a kollektiivi nimi (MK)
- |b allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)
- |n asutuse konverentsi järjenumbr (K)
- |d asutuse konverentsi toimumise aeg (K)
- |c asutuse konverentsi toimumise koht (MK)
- |e tegija funktsioon e. rollinimet (K)
(tõlkija, refereerija, fotograaf, intervjueerija, koostaja, toimetaja jne).

NB! Kasuta juhendit [Rollid täiendkirjetes](#).

Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NÄITED

710 2# |aAkadeemiline Põllumajanduse Selts. |bAastakonverents |d(1999)

710 2# |aTartu Ülikool. |bEesti keele õppetool

710 2# |aÜhinenud Rahvaste Organisatsioon. |bEuroopa

Majanduskomisjon. |bSeminar|d(1998 : |cTallinn)

Kollektiivide puhul võib täpsustavad märkused asukoha, tegevusala vms. kohta lisada nime järel sulgudes. Mõnel juhul võib ka kollektiivide puhul kasutada alamvälja |e| rolli märkimiseks.

710 2# |aFizikos institutas (Vilnius)

710 2# |aA&A Lingua (tõlkebüroo)

710 2# |aNonparell (firma)

711 TÄIENDKIRJE AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K)

[Sisukord](#)

Kasutatakse analüütikas harva, juhul kui AJUTINE kollektiiv (konverents, festival vm üritus) esineb kollektiivautorina. Konverentsikogumike analüütilisel kirjeldamisel välja 711 konverentsi nimetusega ei ole vaja iga ettekande juurde panna, see on märgitud kogumiku kirjes e-kataloogis ESTER.

Täiendkirje tehakse ajutistele kollektiividele, mis esinevad kirjes väljade [245](#) ja [505](#) vastutusandmetes

I indikaator

2 pealdise esimeseks elemendiks nimi pärijjärjestuses

II indikaator

mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad 2 analüütiline täiendkirje

2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

|a ajutise kollektiivi nimi (MK)

|n järjenumbr (K)

|c toimumiskoht (MK)

|d toimumisaeg (MK)

|e allüksus (K)

|j tegija funktsioon e. rollinimetus (K)
(tõlkija, refereerija, fotograaf, intervjuerija, koostaja, toimetaja jne).

NB! Kasuta juhendit [Rollid täiendkirjetes.](#)

Ühe isiku erinevad rollid märkida eraldi väljadele.

NÄITED

245 00 |aVI Eesti Rahvuskongressi deklaratsioon

711 2# |aEesti Rahvuskongress|n(6 : |d1992 : |cNew York)

**730 TÄIENDKIRJE
ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE ÜHTLUSPEALKIRI (K)**[Sisukord](#)**I indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

II indikaator

mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
2 analüütiline täiendkirje

Alamväljad

|a ühtluspealkiri (MK)
|n teose osa number (K)
|p teose osa pealkiri (K)
|d lepingu allakirjutamise aeg (K)
|l teose keel (MK)

NÄITED

730 0# |aInternational encyclopaedia of laws. |pReligion

730 02 |aPiibel. |pUus Testament. |pMatteuse evangeelium

740 TÄIENDKIRJE – PEALKIRI (K)[Sisukord](#)

Vabama kasutusega väli täiendkirje tegemiseks pealkirjale.
Sagedasem kasutusala skippi vajavatele pealkirjadele täiendkirjete tegemine, mis muidu on kirjes seda mitteväimaldavatel väljadel (näit. 246).

Antud välja kasutatakse ka Estonica artiklite tähistamiseks. Väli tuleb lisada ka siis, kui artikkel on ilmunud lisaks välis-eesti lehele ka Eesti lehes.

I indikaator

0-9 järjestamisel ärajäetavate sümbolite arv

II indikaator

ei anna täiendavat informatsiooni
2 analüütiline

Alamväljad

|a Pealkiri (MK)
|n teose osa number (K)
|p teose osa nimetus (K)

NÄIDE

246 11 |aDie Landschaften von Carl Grass (1767-1814)

740 42 |aDie Landschaften von Carl Grass (1767-1814)

740 0# |aEstonica artiklid

773 VÄLJAANNE (K)**Sisukord****I indikaator**

1 ilma kuvamismärkuseta

II indikaator

määratlemata

Alamväljad

- |t** väljaande pealkiri ja vastutusandmed (MK)
- |d** ilmumisandmed (MK) - enne alamvälja |d on alati punkt.
- |k** seeria pealkiri (K) – ümarsulgudes. Lõpeb punktiga.
- |z** ISBN (K) - kasutamine nõutud, kui väljaande pealkiri ei ole originaalne. Alamväli |z lõpeb alati punktiga
- |x** ISSN (MK) –.Kasutamine nõutud. Alamväli |x lõpeb alati punktiga. *(unikaalne identifikaator, mis aitab artikliandmeid süsteemide vahel korrektselt edastada)*
- |n** märkus (K) - märkus allika kui terviku kohta (kasutatakse erandjuhtudel)
- |g** artikli asukoht väljaandes - ilmumisaasta, aastakäik, number, kuupäev, leheküljed (K)- enne ja pärast sulge kirjavahemärke ei kasutata v.a. kui alamväljale |g eelnev alamväli lõpeb numbrita. Kui artikkel on ilmunud esi- või tagakaanel siis märgitakse see lehekülgede asemel lühendamata vastavalt väljaande keelele.

Väljaande pealkirja kirjeldamine

Lähtume ajakirja kaanepealkirjast ja kogumiku puhul tiitellehest. Väljaande pealkirja ja/või alapealkirja osana ei kasutata kujunduslikke elemente ja reklaamlauseid. Vältida tuleb topeltpealkirjade tekkimist registris.

- Alapealkirja võib lisada põhipealkirjale, kui see avab oluliselt allika sisu.
- Kogumiku tiitellehel toodud alapealkiri lisatakse kogumiku pealkirjale
- ESTERi kataloogija poolseid märkusi, mis on toodud ära nurksulgudes, ISEs 773 väljaande pealkirja ei lisata
- Kõiki väljaandes toodud rööppealkirju ei lisata, piisab ühest (kokku 2 pealkirja)
- Vajadusel kontrollida jadaväljaande pealkirja e-kataloogi ESTER Tallinna baasist (rahvusbibliograafia tasandi kirjed).
- Samasuguse pealkirjaga, kuid täiesti erinevatele väljaannetele tuleb

eristamiseks lisada alapealkiri.

Väljaspool Eestit ilmuvate eestikeelsete väljaannete pealkirjades on oluline näidata, et väljaanne ei ilmu Eestis. Seetõttu lisada põhipealkirjale ka vastavasisuline ala- või rööppealkiri.

Näide

Eesti Päevaleht = Estniska Dagbladet

Rahvuslik kontakt : Rootsi Eestlaste liidu väljaanne

Kui väljaande pealkirjast ei selgu, et väljaanne ei ilmu Eestis, tuleb pealdisele lisada sulgudes ilmumiskoht.

Näited:

773 1# |tEesti Kirik : Eesti Evangeeliumi Luteriusu Kiriku häälekandja (Toronto)

773 1# |tMeie Kodu = Our Home : Australian Estonian weekly

Ajaleheartiklite juures olevad **illustratsioonid** näidatakse kirjes vaid siis, kui need on artikli tekstile oluliseks täienduseks. Lisatakse lühenditega lehekülgede numeratsiooni järele väljal 773 ja vajadusel kirjutada lahti väljal 500.

Vt. [Lühendid väljal 773](#)

Välja 773 korratakse kui:

- sama artikkel ilmub mitmes sama tüüpi väljaandes
- lisaleht ilmub mitme lehe vahel
- Kui lisaleht ilmub mitme lehe vahel, toimida nii:

773 1# |kHiiu Leht : |tNädalalõpp, |xISSN 1406-4197. |g(2009) 27. märts, lk. 4

773 1# |kMeie Maa : |tNädalalõpp, |xISSN 1406-4308. |g(2009) 27. märts, lk. 4

Kui **sama artikkel ilmunud mitmes eritüüpi väljaandes** siis:

- teha eraldi kirjed kui artikkel on ilmunud erikeelsetes väljaannetes (nt. Põhjarannik ja Северное Побережье) – vajadusel teha märkus 500 väljale, et artikkel ilmunud ka teises keeles ja mis väljaandes.
- teha eraldi kirjed, kui väljaande tüüp on erinev – näiteks artikkel ilmunud ajalehes ja ajakirjas
- muudel juhtudel (ka kui on ilmunud erinevatel aastatel) teha artiklitele üks kirje, korrates välja 773

Lisad

Lisaks loetakse ajalehe vahel olev eraldi leheküljenumbratsiooniga leht. Kui väljaandele, mida levitatakse mitme ajalehe vahel, on ESTERis tehtud eraldi kirje ja väljaandel on eraldi numeratsioon, siis ka ISEs loeme seda eraldi väljaandeks.

Näide:

773 1# |tRoheline Värav.

Tirelväljaanne

Ajalehtede puhul ei märgita ISEs ära, et tegemist on tirelväljaandega s.t. väljaande nimetus 773 väljale panna lähtuvalt sellest, kummalt poolt lehte artikkel ilmunud on.

Näited

Meie Maa Ekstra!

Kuussaare Sõnumid : nädalaleht : [ajalehe Meie Maa lisa]

Järgartiklid

Järgartiklitele ja järjejuttudele tehakse üks kirje. Kui ilmumisel tekib paus (mõni kuupäev/kuu jääb vahele), siis eraldatakse kuupäevad semikooloniga. Lehekülgede erinevus näidatakse kirjes ära.

Näited:

773 1# |tHaridus : Eesti pedagoogilise ülduse ajakiri, |xISSN 0235-9146. |g(2009) nr. 1-10, lk. 44-45 ; (2010) nr. 1-3, lk. 46-47

773 1# |tHarju Ekspress, |xISSN 1736-4809. |g(2009) 6. veebr. - 27. märts, lk. 8

773 1# |tHarju Elu, |xISSN 1736-6739. |g(2009) 23. okt. - 6. nov., lk. 14 ; 20. nov. - 27. nov., lk. 14

Võõrkeelsed artiklid

Ilmumisandmed täita alati väljaande, mitte artikli pealkirja keeles. Järgida tuleb antud keele grammatika reegleid.

Näide:

100 1# |aLäänemets, Märt

245 10 |a Kalyanamitras as spiritual guides in early Indian Mahayana

773 1# |tРелигиоведение и востоковедение : вторые Торчиновские чтения : материалы научной конференции, Санкт-Петербург, 17-19 февраля 2005 г. Санкт-Петербург, 2006. С. 193-198

Kuupäevanäited: 12 марта, 12 мая, 23 июня, March 12, Feb. 12

Kirjesse märgitakse kuu nimetus kui see ei vasta ajakirja numbrile.

Näiteks:

773 1# |tLoodusesõber |g(2009) nr. 4, aug., lk. 2.

Kui väljaande ilmumise kuupäevadeks on ajavahemik siis see märgitakse 773 peale.

NÄITED

Ajakirjad

773 1# |tEesti Kirik : Eesti Evangeeliumi Luteriusu Kiriku häälekandja (Toronto), |xISSN 0422-7026. |g(2006) nr. 1, lk. 8

773 1# |tOma Keel, |xISSN 1406-6599. |g(2008) nr. 5, lk. 7

773 1# |tTehnikamaailm, |xISSN 1406-3832. |g(2000) nr. 1, lk. 66-67 ; nr. 2, lk. 43 ; nr. 3, lk. 88 ; nr. 4, lk. 68-69

- 773** 1# |tUniversitas Tartuensis : Tartu Ülikooli ajakiri |g(2009) nr. 8, okt., lk. 12-13
- 773** 1# |tVikerkaar, |xISSN 0234-8160. |g(2008) nr. 10/11, lk. 12-13
- 773** 1# |tТехника мира, |xISSN 1406-3832. |g(2003) no. 1, c. 2
- 773** 1# |tThe Baltic Review (New York) |g(2000) no. 3, pp. 16-23
- 773** 1# |tDer Spiegel, |xISSN 0038-7452. |g(2008) Nr. 51, 15. Dez., S. 17
- 773** 1# |tFolklore |g(2005) vol. 29, no. 2, pp. 2-5
- 773** 1# |tFolklore [Võrguteavik] |g(2005) vol. 29, no. 2
- 773** 1# |tOil Shale = Горючие сланцы, |xISSN 0208-189X. |g(2008) vol. 25, no. 1, pp. 6-14
- 773** 1# |tOzone: science & engineering, |xISSN 0191-9512. |g(2001) vol. 23, no. 2, pp. 3-9
- 773** 1# |tEmerging Europe Monitor : Central Europe & Baltic States [Võrguteavik] |g(2012) Vol. 19, Iss. 2, Feb., p. 10

Kogumikud

- 773** 1# |tEesti Raamatukoguhoidjate Ühingu aastaraamat. 14/2002. |dTartu, 2003. |gLk. 29-34
- 773** 1# |tMihkel Kampmaa ja tema pärand : artikleid Kampmaast ja tema bibliograafia. |dTallinn, 2007. |gLk. 13-36 : ill.
- 773** 1# |tAmor, genus & familia : kirjoituksia kansanperinteestä. |dHelsinki, 1998. |gS. 253-262 : ill.

Ajalehed

- 773** 1# |tÕpetajate Leht, |xISSN1406-6319. |g(2002) 31. jaan., lk. 12 ; 2. veebr., lk. 4
- 773** 1# |tPostimees : на русском языке, |xISSN1736-3187. |g(2008) 12 мая, с. 3-4
- 773** 1# |t Молодежь Эстонии, |xISSN1406-247X. |g(2007) 17 марта, с. 2
- 773** 1# |tThe Baltic Times, |xISSN1407-2300. |g(2005) March 15, p. 12

Vastutusandmed esitatakse allika väljal:

tüüppealkirjaga väljaannete puhul

1-3 individuaalautoriga teose puhul

- 773** 1# |tTeadustööde kogumik. 236 / Eesti Põllumajandusülikool. |dTartu, 1998. |xISSN 1406-4049. |gLk. 109-145
- 773** 1# |tAastaraamat. 2006 / Eesti Matemaatika Selts. |dTartu, 2007. |gLk. 9-13
- 773** 1# |tLoetud ja kirjutatud : esseed raamatutest ja elust / Haljand Udam. |dTallinn, 1998. |gLk. 15-25

Eripealkirjaga kogumik, allikal on ka seeriaandmed

- 773** 1# |tAgronoomia = Agronomy. |dTartu, 2000. |k(Teadustööde kogumik / Eesti Põllumajandusülikool ; 288). |zISBN 9985882792. |gLk. 155-160
- 773** 1# |tAjalookitaja aeg = Aetas historicorum. |dTallinn, 2008. |k(Eesti Rahvusraamatukogu toimetised. A, Raamat ja aeg ; 1). |k(Eesti Rahvusraamatukogu toimetised ; 11). |zISBN 9789949413217. |gLk. 4-9
- 773** 1# |tKoht ja paik. II = Place and location. II. |dTallinn, 2000. |k(Eesti

- Kunstiakadeemia toimetised ; 10). |g|Lk. 112-128
- 773** 1# |t|Metsaseadustest Eestis. |d|Tartu, 2005. |k|(Akadeemilise Metsaseltsi toimetised ; 22). |g|Lk. 7-56 : foto
- 773** 1# |t|Alatskivi loss ja park : kahe meistriklassi materjale. |d|Tartu, 2003. |k|(EPMÜ Keskkonnakaitse Instituut. Toimetised ; 1) |k|(Balti Villa Rustica ; 1). |g|Lk. 43-56
- 773** 1# |t|Põllumajanduse tulevik ja Euroopa Liit = Future of agriculture and the European Union. |d|Tallinn, 2000. |k|(EAA väljaanne ; 13/2000). |g|Lk. 11-26
- 773** 1# |t|Kirjaliku kommunikatsiooni probleeme = The problems of written communications. |d|Tallinn, 2004. |k|(Acta Universitatis Scientiarum Socialium et Artis Educandi Tallinnensis. A, Humaniora = Tallinna Pedagoogikaülikooli toimetised. A, Humaniora = Proceedings of the Tallinn University of Social and Educational Sciences. A, Humaniora ; 25). |z|ISBN 9985583469. |g|Lk. 109-125

Põhiväljaande lisad

- 773** 1# |k|Eesti Loomaarstlik Ringvaade : |t|Acta veterinaria Baltica. |x|ISSN 1024-2600. |g|(2000) lk. 41-45
- 773** 1# |k|Postimees : |t|AK : arvamus, kultuur, |x|ISSN 1406-0981. |g|(2007) 18. mai, lk. 3
- 773** 1# |k|Õpetajate Leht : |t|Ajalugu ja Ühiskond, |x|ISSN1406-6319. |g|(2002) 22. apr., lk. 12
- 773** 1# |k|Tehnikamaailm : |t|Kodu & Ehitus |g|(2007) nr. 2, lk. 55-65
- 773** 1# |k|Meie Pere : |t|Peod & Pulmad |g|(2007) nr. 2, lk. 48-56

Lisa lisa

- 773** 1# |k|Tehnikamaailm : |t|Kodu & Energia : Tehnikamaailm Kodu & Ehitus eriväljaanne, |x|ISSN 2346-5042. |g|(2013) nr. 10E, okt., lk. 14-15

LINGIVÄLJAD[Sisukord](#)

Alati tuleb kontrollida, kas lingid töötavad soovitud viisil.

Pikad venekeelsed pealkirjad tuleb lingiväljadel lühendada, sest muidu link tööle ei hakka.

775 LINK - TEISELE EDITSIOONILE (K)[Sisukord](#)

Kasutatakse erinevas editsioonis või eri keeltes ilmunud artiklite sidumiseks.

Linkide lisamisel tuleb alati kontrollida, et kasutaja jõuaks seoseväljal klikates konkreetse artiklini. Kui eri tüüpi väljaannetes ilmunud artiklitel on identsed pealkirjad, siis artikleid omavahel ei lingita. Sel juhul tuleb lisada väljale 500 märkus *Ilmunud ka*:

I indikaator

1 märkust ei kuvata

II indikaator

MARC välja nimetus ISEs: *Teine editsioon*

Alamväljad

|a põhikirje pealdis (MK)

|t pealkiri (MK)

NÄITED

245 10|aÜlikool sai trammipeatuse ...

775 1# |tТрамвайную остановку переименовали в честь Таллиннского университета ...

(täispealkirja kirjes ei kasuta - lühendame)

775 1# |tТрамвайную остановку переименовали ...

Venekeelne artikkel

245 10|aКак исправить то, что натворили ... [1.-2. osa] /|cСтелла
Здобных

775 1# |tKuidas parandada aruandes tehtud vigu. [1.-2. osa]

Eestikeelne artikkel

245 10|aKuidas parandada aruandes tehtud vigu. [1.-2. osa] /|cStella
Zdobnõh

775 1# |tКак исправить то, что натворили... [1.-2. osa]

787 LINK - TÄPSUSTAMATA SEOSEGA NIMETUSELE (K)**Sisukord**

Kasutatakse artikli vastukajade ja põhiartikli omavaheliseks sidumiseks. Kui tulemuseks kuvatakse artiklite loend, siis tuleb lisada vastukajade puhul täiendav unikaalne pealkiri väljale **740**. Selle abil on võimalik artikleid omavahel linkida. Et lingid töötaksid korrektselt, peab bibliograafi poolt moodustatud täiendpealkiri sisalduma mõlemas seotud kirjes.

I indikaator

1 märkust ei kuvata

II indikaator

kuvatekst kataloogis: *Samal teemal*

Alamväljad

|a põhikirje pealdis (MK)

|t pealkiri (MK)

NÄITED*Põhiartikkel*

245 10 **|a**Infovastasseisud ja enesekaitse / **|c**Jaak Aaviksoo

787 1# **|a**Vetik, Raivo. **|t**Valel on lühikesed jalad (vastukaja)

Vastukaja

245 10 **|a**Valel on lühikesed jalad / **|c**Raivo Vetik

740 0# **|a**Valel on lühikesed jalad (vastukaja)

787 1# **|a**Aaviksoo, Jaak. **|t**Infovastasseisud ja enesekaitse

Põhiartikkel

245 10 **|a**Infovastasseisud ja enesekaitse / **|c**Jaak Aaviksoo

787 1# **|a**Viik, Tõnu. **|t**Aaviksoo, Raud ja eestluse tuum

787 1# **|a**Tarand, Kaarel. **|t**Ares müristab asjata

787 1# **|a**Sutrop, Margit. **|t**Filosoferiv minister

Vastukaja(d)

245 10 **|a**Aaviksoo, Raud ja eestluse tuum / **|c**Tõnu Viik

787 1# **|a**Aaviksoo, Jaak. **|t**Infovastasseisud ja enesekaitse

*Kuni kolme autoriga artikli puhul esitatakse kõik nimed ka alamäljal **|a**.*

245 10 **|a**Eestis on sügav demokraatiakriis / **|c**Indrek Leppik

787 1# **|a**Pomerants, Marko ; Simson, Kadri ; Rask, Märt. **|t**Kas riik ignoreerib teadlikult riigikohtu otsuseid?

856[Sisukord](#)**ELEKTROONILINE ASUKOHT JA JUURDEPÄÄS (K)****I indikaator** juurdepääsumeetod

informatsioon puudub

4 HTTP

II indikaator

lingid e-kataloogile ESTER

0 täistekst veebis

1 täistekst digitaalarhiivides

Alamväljad**|u** URI (K)*URI (universaalne ressursiidentifikaator) ; URL (universaalne ressursilokaator) ; URN (universaalne ressursinimi).***|z** avalik märkus, mis toimib lingina (K).Järgida [Veebilinkide sõnastamise juhendit](#)

Igale artiklikirjele lisatakse väljaande link kirje numbrile e-kataloogis ESTER

856 4# |zVäljaanne e-kataloogis ESTER**|u**http://www.ester.ee/record=b1072753*est

Kui sama artikkel ilmub mitmes ajakirjas või kogumikus siis 856 väljal tuua ära kõigi väljaannete leidumus e-kataloogis ESTER. Ajalehtede puhul märgitakse ainult ühe väljaande leidumus, eelistatakse päeva- või nädalalehtede leidumust, seejärel maakonnalehti. Link e-kataloogis ESTER tehakse leidumusega kirjele (nt ilma leidumusega ajalehtede lisade kirjete asemel teeme lingi põhiväljaandele).

NÄITED**856 4# |z**Väljaanne Eesti Rohuteadlane e-kataloogis ESTER**856 4# |z**Väljaanne Apteeker e-kataloogis ESTER

Täisteksti linkide lisamisel eelistame täisteksti, mis on arhiveeritud digitaalsetes arhiivides või Eesti Veebiarhiivis <http://veebiarhiiv.digar.ee>. Täistekstide linkide lisamisel kasutada ainult püsilinke, mis viivad digiarhiivides ajakirja numbrile, kogumiku nimetusele või ajalehe artiklile. NB! Digitaalarhiivide veebilehe URLi reall kopeeritud linki ei kasutata! Eesti digitaalsed arhiivid: Digiarhiiv Digar <http://www.digar.ee> (RR), Digitaalsed Eesti ajalehed <http://dea.digar.ee> (RR), ETERA

<http://www.etera.ee> (TLÜAR), Tartu Ülikooli digiarhiiv DSpace
<http://dspace.utlib.ee/dspace> (TÜR).

Näide:**Ajakirja numbrile**

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis Digar |u<http://www.digar.ee/id/nlib-digar:259261>

Ajalehe artiklile

856 41 |zTÄISTEKST RR arhiivis DIGAR
|u<http://dea.digar.ee/article/eestipaevaleht/2014/06/16/10.6>

DOI - Digital Object Identifier <http://dx.doi.org>

856 41 |zTÄISTEKST |u<http://dx.doi.org/10.5772/29123>

900 ILMUMISKUUPÄEV (K)**Sisukord**

Vajalik kuupäeva otsinguks, täidetakse nii täpselt kui võimalik.

Indikaatorid

määratlemata

Alamväljad

|a aaaa-kk-pp

ilmunud	773	900
17. märts 2008	773 ... g(2008) 17. märts	900 ## a2008-03-17
2008 kevad (märts, apr., mai)	773 ... g(2008) kevad	900 ## a2008-03 900 ## a2008-04 900 ## a2008-05
2008 suvi (juuni, juuli, aug.)	773 ... g(2008) suvi	900 ## a2008-06 900 ## a2008-07 900 ## a2008-08
2008 sügis (sept., okt., nov.)	773 ... g(2008) sügis	900 ## a2008-09 900 ## a2008-10 900 ## a2008-11
2008 talv (dets., jaan., veebr.)	773 ... g(2008) talv	900 ## a2007-12 900 ## a2008-01 900 ## a2008-02

ilmunud	773	900
2004/2005, autumn/winter, vol. 5, no. 1	773 ... lg (2004/2005) vol. 5, no. 1, autumn/winter	900 ## la 2004-09 900 ## la 2004-10 900 ## la 2004-11 900 ## la 2005-12 900 ## la 2005-01 900 ## la 2005-02
kogumikuartikli puhul	773 ... ld Tallinn, 2008	900 ## la 2008
2008 number 5 (12 korda aastas ilmuv väljaanne)	773 ... lg (2008) nr. 5	900 ## la 2008-05
2007/Dec/2008/Jan	773 ... lg (2007) Dec; (2008) Jan	900 ## la 2007-12 900 ## la 2008-01
3x aastas ilmuv väljaanne	näiteks 773 ... lg (2009) nr. 1	900 ## la 2009-01 900 ## la 2009-02 900 ## la 2009-03 900 ## la 2009-04
3x aastas ilmuv väljaanne, mille ilmumisaajaks on aastaaeg	Näiteks: 773... lg (2009) nr. 3, sügis	900 ## la 2009-09 900 ## la 2009-10 900 ## la 2009-11
6x aastas ilmuv väljaanne	näiteks 773 ... lg (2009) nr. 3	900 ## la 2009-05 900 ## la 2009-06

Eri tüüpi väljaannete ilmumisaaja märkimine:

ajaleht kuupäeva täpsusega,
ajakiri aasta ja kuu täpsusega,
kogumik aasta täpsusega.

Väljaannete puhul, mis ilmuvad ebaregulaarselt, mille numeratsioon ei ole kalendrikuudele vastav (nt. 4-5, 8 korda aastas) ja millele ei ole märgitud ilmumisaajana kuu nimetust, kasutada välja täitmisel väljaande raamatukogusse saabumise kuud. Kui mingi arv kordi aastas ilmuval väljaandel on peal kuu nimetus, täita väli 900 kuu nimetuse järgi.

Järgartikli ilmumiskuupäevi läbi mitme ajalehe- või ajakirjanumbri korrata maksimaalselt 8 korda, kui ilmumiskuupäevi on rohkem, esitada andmed ajalehe puhul kuu täpsusega, ajakirja puhul aasta täpsusega. Kui väljaande ilmumisaajaks on kuupäevade vahemik siis sisestatakse esimene kuupäev. Millenniumi püsipikkusvälja kuupäev sisestatakse võimalikult täpselt

arvestades raamatukokku saabumise aega.

9xx INFO KIRJELDAJA KOHTA (K)

[Sisukord](#)

Vt [Ühiste kirjete kasutamise kord](#)

Vt [Raamatukogude praktika väljade 9XX kasutamisel](#)